

	DE	EN	IT	FR	SI	PL	CZ	ES	HR	HU	NL	PT	SK
Bezeichnung	Superflock Flüssig	Superflock - Liquid Flocculant	Superflock - Flocculante Liquido	Super Flocculant Liquide	Superflock tekočina	Superflock płynny flokulant	Flokulační prostředek Superflock	Superflock - Flocculante Liquido	Superflock tekući	Superflock folyékony polyhesítő	Superflock-Vloeistof	Superflock - Liquido Flocculante	Flokulant Superflock v tekuté formě
Art-Nr.	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08	SB-0754301TD08
Inhalt	1 l	1 l	1 L	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l	1 l
Beschreibung	-Zur Bindung von Schwebeteilchen (Trübungsverursacher) im Wasser -Für glasklares Wasser	-Binds suspended particles (causing water turbidity) in water -For crystal clear water	- Per legare le particelle sospese che causano acqua torbida. - Per acqua cristallina e limpida.	-pour lier les particules en suspension (cause d'eau trouble) dans l'eau -pour une eau claire comme du cristal	-Za vezavo suspendiranih delcev (povzročiteljev motnosti) v vodi -Za kristalno čisto vodo	-Wiążę cząsteczki powodujące zmętnienie w wodzie -Dla krystalicznie czystej wody	- k vázání suspendovaných částic, které způsobují zakalení vody - pro krystalově čistou vodu	-Para unir partículas en suspensión (causantes de la turbidez) en el agua -Para agua cristalina	- Za vezanje malih čestica (uzročnika zamućenja) u vodi - Za kristalno čistu vodu	-Megköt a lebegő részecskéket (zavarosodást okozó) a vízben -A kristálytisza vizért	-Voor het binden van zwevende deeltjes (oorzaken van troebelheid) in het water -Voor kristalhelder water	-Para unir partículas em suspensão (causando turbidez) na água -Para água cristalina	-viaže suspendované častice (príčiny zkalu) vo vode -pre krystalovo čistú vodu
Dosierung	-100 - 200 ml Superflock flüssig pro 10 m <sup>3</sup> (bei Zugabe über den Skimmer zum Anschärfen des Sandfilters) -Mindestens 0,15 ml je m <sup>3</sup> umgewälztes Schwimmbadwasser (bei Zugabe über Dosierpumpe)	-100-200 ml Superflock liquid / 10 m <sup>3</sup> (if adding to the skimmer to improve the effectiveness of the sand filter) -At least 0.15 ml / 1 m <sup>3</sup> of circulated pool water (if adding to a dosage pump)	- 100-200 ml/10 m <sup>3</sup> di prodotto (se dosato attraverso lo skimmer per migliorare l'azione della pompa filtro a sabbia). - Almeno 0,15 ml/m <sup>3</sup> di acqua circolata della piscina (in caso di aggiunta con pompa dosatrice).	-100 - 200 ml de Superflock liquide pour 10 m <sup>3</sup> (en cas d'ajout via le skimmer pour renforcer l'action du filtre à sable). -au moins 0,15 ml par m <sup>3</sup> d'eau de piscine en circulation (en cas d'ajout via une pompe de dosage)	-100 - 200 ml tekočine Superflock na 10 m <sup>3</sup> (ki se doda preko skimerja za izostritev pesčenega filtra) -Najmanj 0,15 ml na m <sup>3</sup> obtočne vode v bazenu (pri dodajanju preko dozirne črpalke)	-100 - 200 ml płynu Superflock na 10 m <sup>3</sup> (przy dodawaniu przez skimmer w celu ulepszenia pracy pompy piaskowej) -Co najmniej 0,15 ml na m <sup>3</sup> cyrkulującej wody basenowej (przy dodawaniu za pomocą pompy dozującej)	-100-200 ml prostředku na 10 m <sup>3</sup> (v případě přidání přes skimmer k posílení účinku pískové filtrace) - minimálně 0,15 ml na m <sup>3</sup> cirkulující bazénové vody (při přidávání pomocí dávkovacího čerpadla)	-100 - 200 ml de líquido Superflock por 10 m <sup>3</sup> (cuando se añade a través del skimmer para reforzar la acción del filtro de arena) -Al menos 0,15 ml por m <sup>3</sup> de agua de piscina en circulación (cuando se añade a través de una bomba dosificadora)	-100 - 200 ml Superflock tekući na 10 m <sup>3</sup> (priklonom dodavanja putem skimmera za pješćani filter) - Najmanje 0,15 ml po m <sup>3</sup> cirkulirajuće bazenske vode (kada se dodaje putem pumpe za doziranje)	-100 - 200 ml folyékony Superflock/10 m <sup>3</sup> (szkimmeren keresztül adagolva) -Legalább 0,15 ml/m <sup>3</sup> keringeltet medencevíz (szivattyún keresztül adagolva)	-100 - 200 ml Superflock vloeistof per 10 m <sup>3</sup> (bij toevoeging via de afschuimer om het zandfilter te verscherpen) -minimaal 0,15 ml per m <sup>3</sup> gecirculeerd zwembadwater (bij toevoeging via de doseerpomp)	-100 - 200 ml de líquido Superflock por 10 m <sup>3</sup> (quando adicionado através do skimmer para reforçar a ação do filtro de areia). -No mínimo 0,15 ml por m <sup>3</sup> de água da piscina em circulação (quando adicionada através de uma bomba doseadora)	-100 - 200 ml kvapaliny Superflock na 10 m <sup>3</sup> (pri pridávaní cez skimmer na posilnenie účinku pieskovej filtrácie) -minimálne 0,15 ml na m <sup>3</sup> cirkulujúcej vody v bazéne (pri pridávaní prostredníctvom dávkovacieho čerpadla)
Anwendung	Nicht direkt ins Becken geben, die Flockung wirkt nur während des Filtervorgangs direkt in der Zuleitung optimal. Zugabe über Skimmer: Bei laufender Umwälzpumpe langsam in den Skimmer gießen. Danach zur Bildung der Flockungsschicht sofort Umwälzpumpe für ca. 15 Minuten abstellen. Anschließend solange filtern, bis die Trübung beseitigt ist.	Do not add directly to the pool, flocculation is optimal only in the feed line during the filtering process. Pour into the skimmer while the pump is running. Then turn off the pump for about 15 minutes to facilitate the formation of flakes. Finally, filter until the cloudiness has disappeared.	- Non aggiungere il prodotto direttamente in piscina: la flocculazione infatti funziona al meglio solo durante il processo di filtraggio direttamente nella linea di alimentazione. - Aggiunta tramite skimmer: con la pompa di circolazione in funzione, versare lentamente il prodotto nello skimmer. Quindi spingere immediatamente la pompa di circolazione per circa 15 minuti per consentire la formazione dello strato di flocculazione. Quindi filtrare fino a quando le torbidità non sono scomparse.	Ne pas verser directement dans le bassin, l'effet de flocculation n'est optimal que pendant le processus de filtration directement dans la conduite d'alimentation. Ajout par skimmer : verser lentement dans le skimmer pendant que la pompe de circulation fonctionne. Ensuite, pour former la couche de flocculation, arrêter immédiatement la pompe de circulation pendant environ 15 minutes. Filter ensuite jusqu'à ce que l'eau trouble soit éliminée.	Ne dodajajte neposredno v bazen, flokulacija deluje optimalno le med postopkom filtriranja neposredno v pretoku. Dodajanje s skimerjem: Ko deluje obtočna črpalka, tekočino počasi vlijete v skimmer. Nato takoj izklopite obtočno črpalko za približno 15 minut, da omogočite nastanek flokulacijske plasti. Nato filtrirajte, dokler motnost ne izgine.	Nie dodawać bezpośrednio do basenu. Flokulacja działa optymalnie tylko podczas procesu filtrowania bezpośrednio przy wlocie. Dodawanie przez skimmer: przy pracującej pompie cyrkulacyjnej powoli wlewaj do skimmera. Następnie niezwłocznie wyłącz pompę cyrkulacyjną na ok. 15 minut, aby umożliwić utworzenie się warstwy flokulacji. Następnie filtrować, aż zmętnienie zniknie.	Prostředek nepřidávejte přímo do bazénu. Flokulace funguje optimálně pouze během filtračního procesu přímo na vstupu. Přidávání přes skimmer: při spuštění oběhové čerpadle pomalu nalévejte do skimmeru. Poté okamžitě vypněte oběhové čerpadlo na dobu přibližně 15 minut, aby se vytvořila flokulační vrstva. Pak filtrujte, dokud zákal nezmizí.	No poner directamente en la piscina, la flocculación solo funciona de manera óptima durante el proceso de filtrado directamente en la línea de suministro. Adición por skimmer: Con la bomba de circulación en marcha, verter lentamente en el skimmer. A continuación, apaga inmediatamente la bomba de circulación durante aproximadamente 15 minutos para permitir que se forme la capa de flocculación. Luego filtra hasta que desaparezca la turbidez.	Ne dodavati izravno u bazen, flokulacija radi optimalno samo tijekom procesa filtriranja izravno u dovodu vode. Dodavanje pomoću skimmera: Dok cirkulacijska pumpa radi, polako ulijte u skimmer. Zatim odmah isključite cirkulacijsku crpku na otprilike 15 minuta kako bi se omogućilo stvaranje sloja flokulacije. Zatim filtrirajte dok zamucenje ne nestane.	Ne öntse közvetlenül a medencébe, a polyhesítés csak a szűrési folyamattal során működik optimálisan. Hozzáadás szkimmeren keresztül: Bekapcsolt keringett szivattyú mellett lassan öntse a szkimmerbe. Ezután a szűrődorszert kb. 15 percig kapcsolja ki, hogy egy polyhesítő réteg alakulhasson ki. Majd addig szűrje a vizet, amíg a zavarosság teljesen meg nem szűnik.	Niet direct in het zwembad toevoegen, de flocculatie werkt alleen optimaal tijdens het filterproces direct in de toevoerleiding. Toevoeging via de afschuimer: Giet langzaam in de afschuimer terwijl de circulatiepomp draait. Schakel vervolgens onmiddellijk de circulatiepomp uit gedurende ca. 15 minuten om de flocculatielag te vormen. Daarna filteren tot de troebelheid is verdwenen.	Não adicionar diretamente à piscina, a flocculação só funciona de forma ideal durante o processo de filtragem diretamente na linha de abastecimento. Adição por skimmer: com a bomba de circulação em funcionamento, verter lentamente para o skimmer. Em seguida, desligar imediatamente a bomba de circulação durante aproximadamente 15 minutos para permitir que a camada de flocculação se forme. Depois filtrar até que a turbidez desapareça.	Flokulant nepridávejte priamo do bazéna. Flokulácia funguje optimálne len počas procesu filtrácie priamo v prírodnom potrubí. Pridávanie cez skimmer: keď je oběhové čerpadlo v chode, nalejte prostriedok pomaly do skimmera. Potom okamžite vypnite oběhové čerpadlo na približne 15 minút, aby sa vytvorila flokulačná vrstva. Následne filtrujte, kým sa zákal neodstráni.
Zusätzliche Hinweise	Nicht für Kartuschenfilter geeignet!	Not suitable for cartridge filters!	Non adatto per pompe filtro a cartuccia!	Ne convient pas aux épurateurs à cartouches!	Ni primerno za kartušne filtre!	Nie nadaje się do pomp kartuszowych!	Není vhodné pro kartušovou filtraci!	¡No apto para filtros de cartucho!	Nije prikladno za filtere s uloškom!	Nem alkalmas papírszűrős vízforgatóhoz!		Não adequado para filtros de cartucho!	Nie je vhodný pre kartušový filtrač!